

förordning (EEG) nr 1371/84 av den 16 maj 1984 om tillämpningsföreskrifter för den tilläggsavgift som avses i artikel 5c i förordning nr 804/68 (EGT L 132, s. 11), har förstainstansrätten (fjärde avdelningen), sammansatt av ordföranden P. Mengozzi samt domarna V. Tiili och R.M. Moura Ramos, justitiesekreterare: byrådirektören D. Christensen, den 7 februari 2002 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Sökanden skall ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EGT C 218, 6.8.1994.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

den 7 februari 2002

i mål T-201/94: Erwin Kustermann mot Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(”Skadeståndstalan – Utomobligatoriskt skadeståndsansvar – Mjolk – Tilläggsavgift – Referenskvantitet – Förordning (EG) nr 2187/93 – Ersättning till producenter – Preskriptionsavbrott”)

(2002/C 118/36)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål T-201/94, Erwin Kustermann, Eggenhal (Tyskland), företrädd av advokaterna H.-P. Ried, Y. Schur och R. Brukhardt, med delgivningsadress i Luxemburg, mot Europeiska unionens råd (ombud: A.-M. Colaert) och Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: D. Booß, M. Niejahr, H.-J. Rabe och M. Núñez-Müller), angående en begäran om ersättning, med tillämpning av artiklarna 178 och 215 andra stycket i EG-fördraget (nu artiklarna 235 EG och 288 andra stycket EG), för den skada sökanden har lidit på grund av att han har varit förhindrad att saluföra mjölk med tillämpning av rådets förordning (EEG) nr 857/84 av den 31 mars 1984 om allmänna tillämpningsföreskrifter för den avgift som avses i artikel 5c i förordning (EEG) nr 804/68 inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EGT L 90, s. 13), i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1371/84 av den 16 maj 1984 om tillämpningsföreskrifter för den tilläggsavgift som avses i artikel 5c i förordning nr 804/68 (EGT L 132, s. 11), har förstainstansrätten (fjärde avdelningen), sammansatt av ordföranden P. Mengozzi samt domarna V. Tiili och R.M. Moura Ramos, justitiesekreterare: byrådirektören D. Christensen, den 7 februari 2002 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) *Svarandena skall ersätta sökanden för den skada som han har lidit till följd av tillämpningen av rådets förordning (EEG) nr 857/84 av den 31 mars 1984 om allmänna tillämpningsföreskrifter för den avgift som avses i artikel 5c i förordning (EEG) nr 804/68 inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter, i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1371/84 av den 16 maj 1984 om tillämpningsföreskrifter för den tilläggsavgift som avses i artikel 5c i förordning nr 804/68, eftersom det i dessa förordningar inte föreskrevs om tilldelning av en referenskvantitet till de producenter som, i enlighet med ett åtagande som hade gjorts enligt rådets förordning (EEG) nr 1078/77 av den 17 maj 1977 om införande av ett bidragssystem för avstående från saluförande av mjölk och mjölkprodukter och för omställning av mjölkkobesättningar, inte hade levererat mjölk under det referensår som den ifrågavarande medlemsstaten hade valt.*
- 2) *Sökanden skall ersättas för den skada som han har lidit till följd av tillämpningen av förordning nr 857/84 under perioden den 5 augusti 1987–den 28 mars 1989.*
- 3) *Parterna skall inom en frist på sex månader från dagen för denna dom meddela förstainstansrätten vilka belopp som enligt överenskommelse skall erläggas.*
- 4) *Om ingen överenskommelse kommer till stånd skall parterna inom samma frist inge sina beloppsmässiga yrkanden till förstainstansrätten.*
- 5) *Beslut om rättegångskostnaderna kommer att meddelas senare.*

(¹) EGT C 218, 6.8.1994.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

den 7 februari 2002

i mål T-261/94: Bernhard Schulte mot Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Skadeståndstalan – Utomobligatoriskt skadeståndsansvar – Mjolk – Tilläggsavgift – Referenskvantitet – Förordning (EG) nr 2187/93 – Ersättning till producenter – Rättsakt från nationella myndigheter – Preskription)

(2002/C 118/37)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål T-261/94, Bernhard Schulte, Delbrück (Tyskland), företrädd av advokaten R. Freise, mot Europeiska unionens råd (ombud: A.-M. Colaert och M. Núñez-Müller) och Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: D. Booß, M. Niejahr och M. Núñez-Müller), angående en begäran om ersättning, med tillämpning av artiklarna 178 och 215 andra stycket i

EG-fördraget (nu artiklarna 235 EG och 288 andra stycket EG), för den skada sökanden har lidit på grund av att han har varit förhindrad att saluföra mjölk med tillämpning av rådets förordning (EEG) nr 857/84 av den 31 mars 1984 om allmänna tillämpningsföreskrifter för den avgift som avses i artikel 5c i förordning (EEG) nr 804/68 inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EGT L 90, s. 13), i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1371/84 av den 16 maj 1984 om tillämpningsföreskrifter för den tilläggsavgift som avses i artikel 5c i förordning nr 804/68 (EGT L 132, s. 11), har förstainstansrätten (fjärde avdelningen), sammansatt av ordföranden P. Mengozzi samt domarna V. Tiili och R.M. Moura Ramos, justitiesekreterare: byrådirektören D. Christensen, den 7 februari 2002 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Sökanden skall ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EGT C 304, 29.10.1994.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 7 februari 2002

i mål T-193/00: Bernard Felix mot Kommissionen (¹)

(Tjänstemän – Allmänt uttagningsprov – Muntligt prov – Underlåtenhet att uppföra sökanden på förteckningen över godkända sökande – Konstant sammansättning av uttagningskommitté – Språkkunskaper)

(2002/C 118/38)

(Rättegångsspråk: franska)

Förstainstansrätten, femte avdelningen (ordföranden J.D. Cooke samt domarna R. Garcia Valdecasas och P. Lindh; justitiesekreterare: byrådirektör J. Plingers), har den 7 februari 2002 avkunnat dom i mål T-193/00: Bernard Felix, tjänsteman vid kommissionen, bosatt i Arlon (Belgien), företrädd av advokaterna J.N. Louis och V. Peere, delgivningsadress: Luxemburg, mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Currall) angående en talan om ogiltigförklaring av beslutet av uttagningskommittén i uttagningsprov KOM/A/12/98 att tilldela sökanden ett för lågt betyg för att bli uppförd på förteckningen över godkända sökande. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

- 1) *Beslutet av uttagningskommittén i uttagningsprov KOM/A/12/98 ogiltigförklaras i den mån det avser betygsättningen av sökandens muntliga prov.*
- 2) *Kommissionen skall ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EGT C 273, 23.9.2000.

BESLUT MEDDELAT AV FÖRSTAINSTANSRÄTTENS ORDFÖRANDE

den 19 december 2001

i de förenade målen T-195/01 R och T-207/01 R: Gibraltars regering mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Interimistiskt förfarande – Statligt stöd – Beslut att inleda en formell undersökning – Upptagande till sakprövning – Fumus boni juris – Krav på skyndsamhet – Föreligger inte – Intresseavvägning)

(2002/C 118/39)

(Rättegångsspråk: engelska)

Förstainstansrättens ordförande har den 19 december 2001 meddelat beslut i de förenade målen T-195/01 R och T-207/01 R: Gibraltars regering (ombud: A. Sutton, M. Llamas, barristers, och W. Schuster, avocat, med delgivningsadress i Luxemburg) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: V. Di Bucci och R. Lyal) angående två ansökningar om interimistiska åtgärder avseende kommissionens beslut av den 11 juli 2001, vilka delgavs Förenade kungarikets regering genom skrivelser SG(2001) D/289755 och SG(2001) D/289757, att inleda ett förfarande i enlighet med artikel 88.2 EG avseende statligt stöd som påstås ha beviljats enligt Gibraltars regler för bolag som är befriade från skatt respektive bolag som behandlas förmånligt i skattehänseende. Beslutet lyder enligt följande: